

HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD



ULTRA 85B
ULTRA 100B

ED. 01-2009

NL

Doc. 10004922
Ver. AB



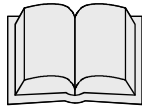
De beschrijvingen in deze uitgave worden als niet verplichtend beschouwd.
De onderneming behoudt zich derhalve het recht voor om op elk moment eventuele wijzigingen door te voeren aan organen, details, leveranties van accessoires die zij nodig acht voor verbetering of in verband met vereisten van constructieve of commerciële aard.
Het volledige of gedeeltelijke veeelvoudigen van teksten en tekeningen in deze uitgave is krachtens de wet verboden.

De onderneming behoudt zich het recht voor om wijzigingen van technische aard en/of aan de uitrusting door te voeren. De afbeeldingen zijn slechts als voorbeeld bedoeld en niet bindend in termen van ontwerp en uitrusting.

In de handleiding gebruikte symbolen



Symbool van het open boek met de letter i:
Geeft aan dat dit document een handleiding is.



Symbool van open boek:
Geeft aan dat de operator de handleiding moet doorlezen alvorens de machine te gebruiken.



Waarschuwingssymbool
Lees aandachtig de hoofdstukken die voorafgegaan worden door dit symbool, die de veiligheid van de operator en de machine betreffen.



INHOUDSOPGAVE

ONTVANGST VAN DE MACHINE	4
PLAAT MET SERIENUMMER	4
INLEIDING	4
TECHNISCHE BESCHRIJVING	5
GEBRUIKTE SYMBOLEN OP DE MACHINE	6
VOORBEREIDING VAN DE MACHINE	10
1. VERPLAATSING VAN DE VERPAKTE MACHINE.....	10
2. HET UITPAKKEN VAN DE MACHINE.....	10
3. HET PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN IN DE MACHINE.....	11
4. AANSLUITING VAN DE BATTERIJCONNECTOR.....	11
5. AANSLUITING VAN DE BATTERIJLADER.....	12
6. HET OPLADEN VAN DE BATTERIJEN	12
7. MELDER VAN HET LAADNIVEAU VAN DE BATTERIJEN.....	12
8. WISSER.....	13
9. REGELING VAN DE HOOGTE VAN DE STEUN VAN DE WISSER.....	13
10. MONTAGE VAN DE BORSTELS	14
11. REINIGENDE OPLOSSING	15
12. AFVALRESERVOIR	15
WERKING	16
CONTROLE VAN DE MOTOR VAN DE BORSTELS	18
DRUK VAN DE BORSTELS	18
AANDRIJVING.....	18
WISSER AUTOMATISCH - MANUEEL	19
REMMEN.....	19
CLAXON	19
LICHTEN	19
NA DE WERKING	20
DAGELIJKS ONDERHOUD	21
REINIGING VAN HET AFVALRESERVOIR	21
REINIGING VAN DE FILTER VAN DE ZUIGBEDEKKING	21
DAGELIJKS ONDERHOUD	22
REINIGING VAN DE WISSER.....	22
VERVANGING VAN HET RUBBER VAN DE WISSER	23
DEMONTAGE VAN DE BORSTELS	23
REINIGING VAN DE FILTER EN HET RESERVOIR MET OPLOSSING.....	24
WEKELIJKS ONDERHOUD	25
REGLING VAN DE SPROEIERBESCHERMING VAN HET ONDERSTEL.....	25
REINIGING VAN DE ZUIGLEIDING	25
REINIGING VAN DE FILTER VAN DE ZUIGMOTOR	25
CONTROLE VAN DE WERKING	26
ONVOLDOENDE WATER OP DE BORSTELS.....	26
DE MACHINE REINIGT NIET GOED	26
DE WISSER DROOGT NIET PERFECT	26
DE ZUIGER WERKT NIET	27
DE MACHINE START NIET	27
EXCESSIEVE PRODUCTIE VAN SCHUIM.....	27
KEUZE EN GEBRUIK VAN DE BORSTELS	28
VERWERKING VAN DE MACHINE	29
EG CONFORMITEITSVERKLARING	30



Ontvangst van de machine

Wanneer de machine wordt ontvangen, is het absoluut noodzakelijk onmiddellijk te controleren of al het materiaal aanwezig is dat op de leveringsbon wordt aangeduid en bovendien of de machine niet beschadigd werd tijdens het transport. Als de machine beschadigd werd of wanneer delen ontbreken, moet dit meegedeeld worden aan de vervoerder en moet onze klantendienst gecontacteerd worden. Enkel op deze manier zal het ontbrekende materiaal snel bevoorraad worden en zal de schade terugbetaald worden.

Inleiding

Dit is een vloerreiniger die door de mechanische werking van de draaiende borstel en de chemische actie van een oplossing water-reinigingsmiddel in staat is eender welke bevoering te reinigen, en die bovendien het verwijderde vuil en de niet-geabsorbeerde reinigende oplossing opvangt tijdens de voortbeweging.

De machine mag enkel voor dit doel gebruikt worden.

Ook de beste machine kan enkel goed functioneren en voordelig werken als ze correct gebruikt wordt en steeds efficiënt wordt gehouden. We raden dus aan deze gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen, en om ze te raadplegen elke keer u moeilijkheden waarneemt. Indien noodzakelijk kan onze assistentiedienst gecontacteerd worden, die samenwerkt met onze dealers, die steeds ter beschikking staat om eventueel advies te geven of om rechtstreeks in te grijpen.

Plaat met het serienummer





TECHNISCHE BESCHRIJVING	UM	ULTRA 85B	ULTRA
Werkbreedte	mm	830	1000
Zijdelingse verplaatsing van het onderstel	mm	100	100
Breedte van de wisser	mm	1115	1265
Werkcapaciteit	m ² /u	3800	4500
Waterverbruik	g/m ²	90	90
Borstels	Ø mm	430	510
Toerental borstels	toeren/min	180	180
Druk op de borstels	kg	max. 130	max. 150
Maximum specifieke druk	g/cm ²	54	52
Motor borstels	V	36	36
Motor borstels	W	1500	2000
Motor aandrijving	V	36	36
Motor aandrijving	W	1500	1500
Aandrijf wiel	Ø mm	300	300
Voortbewegingssnelheid	km/h	0÷6.5	0÷6.5
Overbrugbare helling bij volle lading		10%	10%
Motor afzuiging	V	36	36
Motor afzuiging	W	670	670
Onderdruk zuiger	mbar	190	190
Elastische achterwielen	Ø mm	370x105	370x105
Reservoir met oplossing	l	200	200
Afvalreservoir	l	215	215
Diameter draai	mm	2500	2500
Lengte machine	mm	1965	1965
Hoogte machine	mm	1560	1560
Breedte machine (zonder wisser)	mm	895	1045
Batterijen	V/Ah	36/360max	36/360max
Gewicht batterijen	kg	max. 430	max. 430
Gewicht machine (leeg en zonder batterijen)	kg	535	556
Lawaainiveau bij standaard condities (conform IEC 704/1)	dB (A)	59,5	59,5
Lawaainiveau in achteruitversnelling met buzzer actief (conform IEC 704/1)	dB (A)	80,5	80,5
Trilniveau voor de handen	m/s ²	1,18	1,18
Trilniveau voor het lichaam	m/s ²	0,62	0,62



GEBRUIKTE SYMBOLEN OP DE MACHINE



Symbool opening elektromagnetische klep
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de schakelaar van de elektromagnetische klep aan te duiden



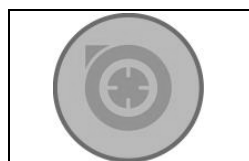
Symbool reservoir met oplossing leeg
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de rode controlelamp aan te duiden van het laag waterpeil in het reservoir met oplossing



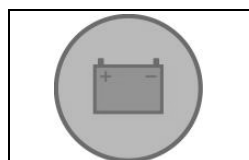
Symbool stijging - daling onderstel borstels
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de gele controlelamp aan te duiden van de bediening van de borstels in functie



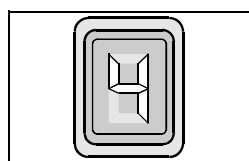
Symbool van de borstels
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de schakelaar van de motor van de borstels aan te duiden



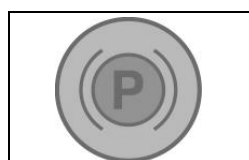
Symbool van de motor afzuiging
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de schakelaar van de motor van de zuiging aan te duiden



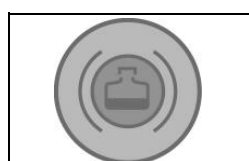
Symbool van het laden van de batterijen



Symbool van het niveau van lading van de batterijen
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om het niveau van lading van 1 tot 4 van de batterijen aan te duiden



Symbool van de rem
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de controlelamp van de handrem ingeschakeld aan te duiden



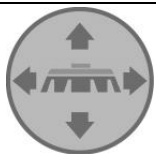
Symbool van de rem
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de controlelamp van gebrek aan olie in de reminstallatie in werking aan te duiden



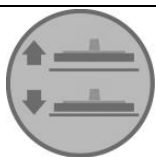
GEBRUIKTE SYMBOLEN OP DE MACHINE



Symbool van eindeloop van de zijdelingse verplaatsing van het onderstel
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de groene controlelamp van de aanwezigheid van het onderstel helemaal links aan te duiden



Symbool van de manipulator van de borstels
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de manipulator van het onderstel van de borstels aan te duiden. Met zijdelingse verplaatsingen van de manipulator komen zijdelingse bewegingen van het onderstel overeen. Met lengteverplaatsingen komen verticale verplaatsingen van het onderstel overeen.



Symbool van stijging - daling van de wisser
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de manipulator van stijging - daling van de wisser aan te duiden



Symbool van wisser helemaal laag
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de groene controlelamp van de aanwezigheid van de wisser op de vloer aan te duiden



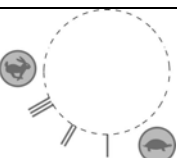
Symbool van ampèremetrische controle van de motor van de borstels
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de rode controlelamp aan te duiden van de motor van de borstels onder belasting



Symbool van de druk die uitgeoefend wordt op de borstels
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de schakelaar van de toename van de druk op de borstels aan te duiden



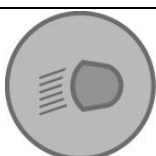
Symbool van de regeling van de kraan
Wordt gebruikt op het centrale paneel van de stuurbedekking om de hendel van de kraan voor de regeling van het water aan te duiden



Symbool van de keuzeschakelaar van de voortbewegingssnelheid en de achteruitversnelling
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om het snelheidsniveau van de machine in de vooruitversnelling of de achteruitversnelling aan te duiden



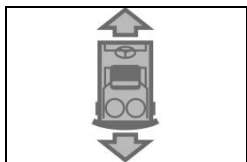
Symbool geluidssignaal
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de knop van de claxon aan te duiden



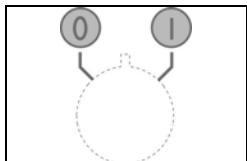
Symbool van de lichten
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de schakelaar van de lichten aan te duiden



Symbool van de automatische of de manuele werking
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de werkingsschakelaar van de wisser in manueel of in automatisch aan te duiden



Symbool van de manipulator in vooruit en achteruit
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de manipulator van de richting van de machine aan te duiden



Symbool van 'aan' of 'uit'
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de sleutelschakelaar van aan (I) of uit (O) van de werking van de machine aan te duiden



Symbool van storing van de werking
Wordt gebruikt op het instrumentenbord om de rode controlelamp van de storing van de werking van de machine aan te duiden



Symbool van het reinigingsmiddel
Wordt gebruikt op de dop van het reservoir van het reinigingsmiddel om de aanwezigheid van chemische stoffen aan te duiden



Symbool van de regeling van de hoeveelheid water en reinigingsmiddel (optioneel)
Wordt gebruikt op het linker paneel om de regelknoppen van het peil in percentage van opgelost reinigingsmiddel in het water en het waterpeil dat verdeeld wordt op de borstels aan te duiden

SYMBOLLEN DIE GEBRUIKT WORDEN IN DE HANDLEIDING



Duidt het gevaar op emissie van gas en lekken van corrosieve vloeistoffen aan



Duidt gevaar op brand aan
Blijf uit de buurt van vrije vlammen



Duidt de modaliteit van de verwerking aan
Respecteer het normenstelsel.



ALGEMENE VEILIGHEIDSNORMEN

De onderstaande normen moeten nauwkeurig gevolgd worden om letsels aan de bediener en schade aan de machine te vermijden.

- ☐ Lees aandachtig de etiketten op de machine, bedek ze niet en vervang ze onmiddellijk in geval ze beschadigd zijn of onleesbaar worden
- ☐ De machine mag uitsluitend gebruikt worden door bevoegd personeel, dat een opleiding voor het gebruik genoot
- ☐ Let tijdens het gebruik van de machine op voor andere personen, en vooral voor kinderen
- ☐ De machine is niet geschikt om tapijten te reinigen
- ☐ Meng geen verschillende types van reinigingsmiddel zodat geen schadelijke gassen worden gevormd
- ☐ Plaats geen vloeistoffen bovenop de machine
- ☐ In het magazijn waar de machine opgeslagen wordt, moet een temperatuur tussen -25°C en +55°C aanwezig zijn. De machine mag niet buiten opgeslagen worden als een hoge vochtigheidsgraad aanwezig is
- ☐ Gebruikscondities: omgevingstemperatuur tussen 0°C en 40°C met relatieve vochtigheid tussen 30 en 95%
- ☐ Gebruik de machine niet in een explosieve atmosfeer
- ☐ Gebruik de machine niet als transportmiddel
- ☐ Gebruik geen zure oplossingen die de machine zouden kunnen beschadigen
- ☐ Zorg ervoor dat de borstels niet draaien wanneer de machine stilstaat, zodat de vloer niet wordt beschadigd
- ☐ Zuig geen ontvlambare vloeistoffen op
- ☐ Gebruik de machine niet om gevaarlijke stoffen te verzamelen
- ☐ Gebruik in geval van brand een brandblusapparaat met poeder. Gebruik geen water
- ☐ Stoot niet tegen rekken of dergelijke zodat geen voorwerpen kunnen vallen
- ☐ Gebruik de machine niet wanneer de helling groter is dan de waarde die wordt aangeduid op de plaat
- ☐ Pas de gebruiksnelheid aan de gripcondities aan
- ☐ Overschrijdt de hellingslimieten niet die verklaard worden, om condities van instabiliteit te vermijden
- ☐ Wanneer de machine geparkeerd is, moet de sleutel verwijderd worden en de parkeerrem ingeschakeld worden
- ☐ De machine moet tegelijkertijd reinigen en drogen. Andere handelingen moeten uitgevoerd worden wanneer geen onbevoegden aanwezig zijn. Een natte vloer moet gesignaleerd worden met daarvoor bestemde borden
- ☐ In geval van een abnormale werking van de machine moet gecontroleerd worden of dit niet te wijten is aan het feit dat het gewone onderhoud van de machine niet uitgevoerd werd. In het omgekeerde geval moet een assistentiecentrum van COMAC gecontacteerd worden.
- ☐ Als delen moeten vervangen worden, moeten ORIGINELE reserveonderdelen besteld worden bij een dealer en/of een Erkende Verkoper van COMAC
- ☐ In geval van gevaar moet onmiddellijk op de noodstop gedrukt worden (connector die zich links van de bediener bevindt)
- ☐ Schakel voor elke onderhoudshandeling de machine uit, en koppel de batterijconnector los
- ☐ Verwijder geen beschermingen waarvoor gereedschappen noodzakelijk zijn
- ☐ Reinig de machine niet met rechtstreekse waterstralen of hogedrukspuiten, of met corrosieve stoffen
- ☐ Laat de machine elke 200 werkuren controleren door het personeel van een assistentiecentrum van COMAC
- ☐ Voordat de machine gebruikt wordt, moet gecontroleerd worden of alle luiken en bedekkingen geplaatst zijn zoals wordt aangeduid in deze handleiding voor het gebruik en het onderhoud.
- ☐ Verwerk het verbruikmateriaal door nauwkeurig de van kracht zijnde normen te respecteren.
- ☐ De machine mag voor de sloop niet achtergelaten worden omdat giftige-schadelijke stoffen aanwezig zijn (batterijen, olies, enz.) die onderhevig zijn aan normen waarvoor de verwerking bij speciale centra moet uitgevoerd worden
- ☐ De machine produceert geen schadelijke trillingen
- ☐ Als na vele jaren van werking uw machine COMAC afgedankt moet worden, moeten de verschillende materialen en vooral de olies en de elektronische onderdelen gepast ingezameld worden. Hou daarbij rekening dat de machine helemaal gemaakt werd van integraal recycleerbare materialen (raadpleeg de paragraaf "VERWERKING VAN DE MACHINE").
- ☐ Gebruik enkel de borstels die bij het toetsel worden geleverd, of diegene die gespecificeerd worden in de gebruiksaanwijzing (pag.30). Het gebruik van andere borstels kan gevaarlijke situaties veroorzaken.
- ☐ De batterijen moeten verwijderd worden van de machine voordat de machine zelf verwerkt wordt
- ☐ De batterijen moeten veilig geëlimineerd worden door de van kracht zijnde wetten nauwkeurig te respecteren
- ☐ De machine mag niet gebruikt worden door kinderen of personen met beperkte fysieke, mentale of sensorische bekwaamheden, of door personen met een gebrek aan ervaring en kennis, behalve indien ze door een persoon, die instaat voor hun veiligheid, gecontroleerd en opgeleid worden betreffende het gebruik van de machine
- ☐ Zorg ervoor dat kinderen niet met het toestel kunnen spelen.
- ☐ De machine moet gebruikt worden in gesloten omgevingen, en mag niet buiten en in vochtige omgevingen bewaard worden.
- ☐ Controleer of elke bedekking en reservoir correct op de machine bevestigd is.
- ☐ De batterijen die gebruikt worden, moeten elementen hebben met een spanning per cel die niet hoger dan 2,7V is.



VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

1. VERPLAATSING VAN DE VERPAKTE MACHINE

De machine wordt verpakt op een pallet zodat ze verplaatst kan worden met een vorkheftruck. De verpakkingen mogen niet op elkaar geplaatst worden.

Het totale gewicht bedraagt 535 kg voor ULTRA 85B en 556 kg voor ULTRA 100B

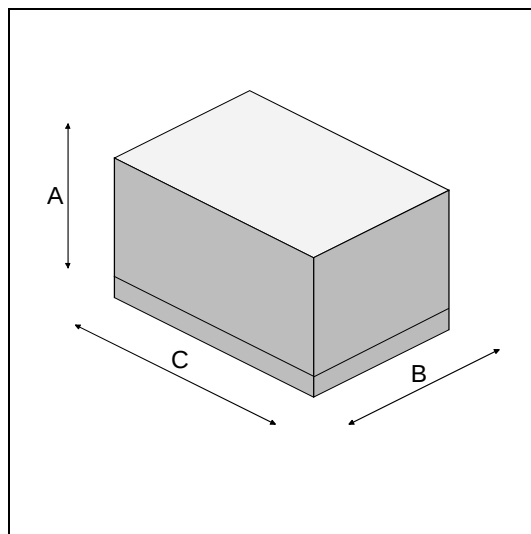
De afmetingen van de verpakking zijn:

ULTRA 85B / ULTRA 100B

A : 1760 mm

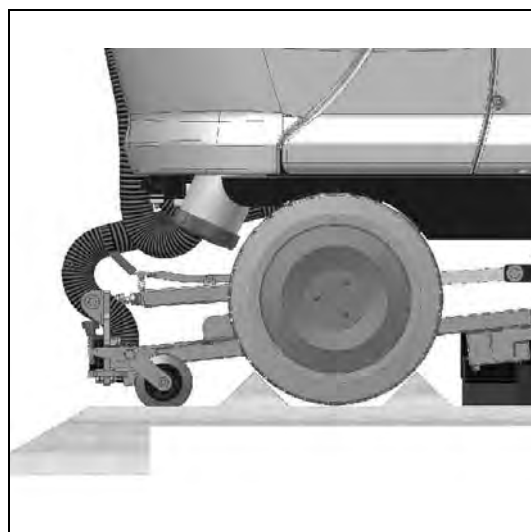
B : 1335 mm

C : 2135 mm



2. HET UITPAKKEN VAN DE MACHINE

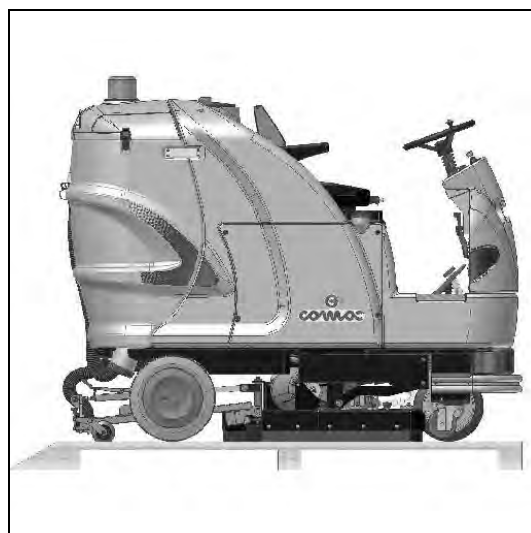
1. Verwijder de externe verpakking
2. De machine werd op het platform bevestigd met wiggen die de wielen blokkeren
3. Verwijder de wiggen



4. Duw de machine achteruit van het platform met behulp van een hellend vlak. Mijd harde stoten tegen het onderstel
5. Bewaar het platform voor het geval dat u het toestel moet vervoeren



Tijdens deze handeling moet gecontroleerd worden of zich geen voorwerpen of personen in de buurt van de machine bevinden.





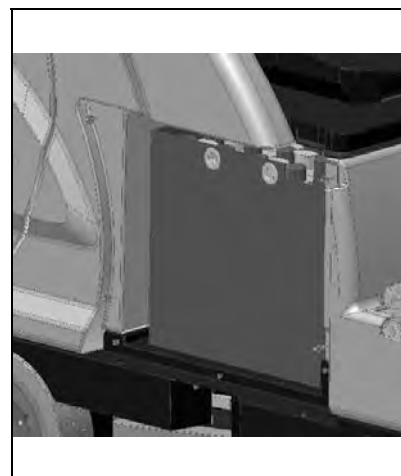
VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

3. HET PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN IN DE MACHINE

De batterijen moeten in de daarvoor bestemde ruimte geplaatst worden, onder de zitplaats van de bediener, en moeten verplaatst worden met behulp van hefmiddelen die gepast zijn voor het gewicht en voor het koppelingssysteem.

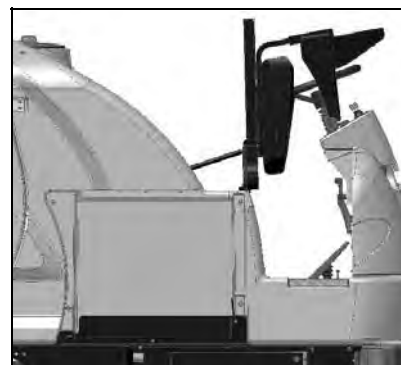
Ze moeten bovendien voldoen aan de vereisten van de Norm CEI 21-5.

Om de batterijen dagelijks op te laden en voor het onderhoud moeten de aanwijzingen van de fabrikant of van de verkoper nauwgezet uitgevoerd worden. Alle werkzaamheden voor installatie en onderhoud moeten door gespecialiseerd personeel uitgevoerd worden.

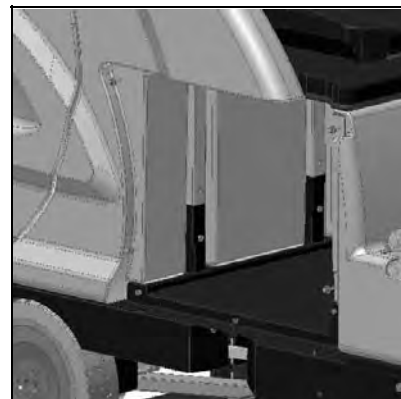


Er zijn twee manieren om de batterijen in de daarvoor bestemde ruimte te plaatsen: De eerste is het omhoog plaatsen van de basissteun van de zitplaats, zodat de zitplaats zelf tegen de besturing komt.

Plaats de batterijen langs boven, en de eerste naast het reservoir. In geval van batterijhouders moeten de batterijen zelf langs boven geplaatst worden, en moeten ze naast elkaar in de ruimte geschikt worden.



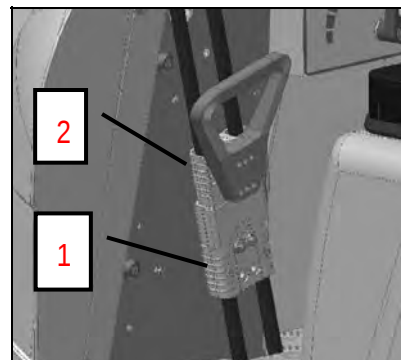
De tweede manier om de batterijen te plaatsen, is het verwijderen van het reservoir met de oplossing en de bedekkingsplaat, en de batterijen of de batterijhouders langs de zijkant van de machine te plaatsen.



4. AANSLUITING VAN DE BATTERIJCONNECTOR

De batterijconnector (1) bevindt zich onderaan links tegenover de bediener, en moet aangesloten worden op de connector van de machine (2).

Deze werkzaamheid moet door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden. Een foute of slecht uitgevoerde aansluiting van de kabels op de connector kan ernstig verwondingen aan personen of schade aan voorwerpen veroorzaken.

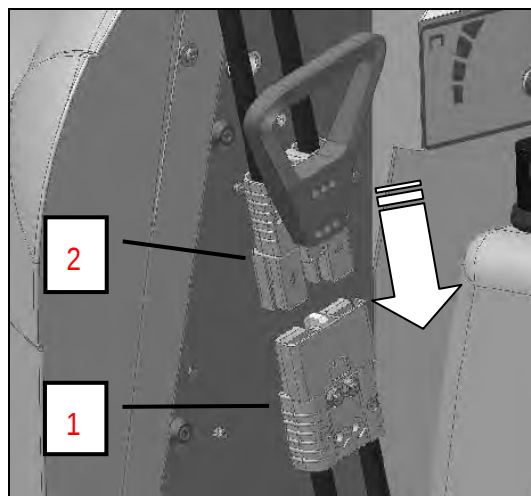




VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

5. AANSLUITING VAN DE BATTERIJLADER

De connector bevindt zich onderaan links tegenover de bestuurdersplaats. Het onderste deel (1), dat aangesloten is op de batterijen, is hetgene waar de bovenste connector (2) moet geplaatst worden die bevestigd is op de kabels van de batterijlader. De connector voor de koppeling wordt geleverd in een zakje dat deze handleiding bevat en moet volgens de aanwijzingen op de kabels van de batterijlader gemonteerd worden (raadpleeg de handleiding van de batterijlader).



6. HET OPLADEN VAN DE BATTERIJEN

Om de batterijen niet permanent te beschadigen is het noodzakelijk te voorkomen dat de batterijen helemaal leeglopen, voer het opladen uit binnen enkele minuten nadat het knipperend signaal voor lege batterijen in werking is getreden.

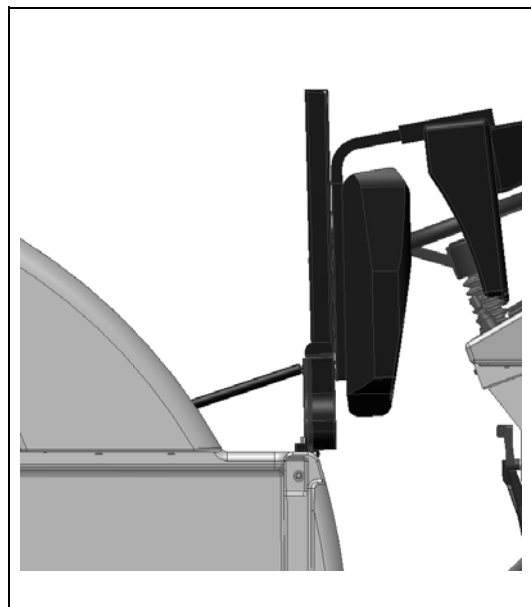
OPMERKINGEN: Laat de batterijen nooit helemaal leegstaan, ook niet wanneer de machine niet gebruikt wordt. **Hou tijdens het opladen de basissteun van de zitplaats opgeheven.** Elke 20 ladingen moet het elektrolytpeil gecontroleerd worden, en moet eventueel gedestilleerd water toegevoegd worden.



Gevaar op emissie van gas en lekken van corrosieve vloeistoffen.



Gevaar op brand: blijf uit de buurt van vrije vlammen



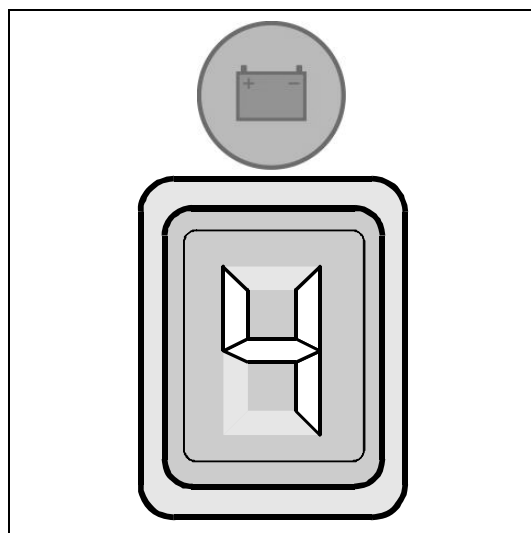
7. MELDER VAN HET LAADNIVEAU VAN DE BATTERIJEN

De melder van de batterijen is digitaal, en heeft 4 vaste posities en een knipperende. De cijfers die op het display verschijnen, duiden ongeveer het ladingsniveau aan.

4 = maximum lading, **3** = 3/4 lading, **2** = 2/4 lading, **1** = 1/4 lading,

0 = batterijen leeg (knipperend)

Enkele seconden na het verschijnen van de knipperende "0" slaat de borstelmotor automatisch af. Met de restlading is het nochtans mogelijk om de werking te beëindigen voordat met het opladen wordt begonnen.

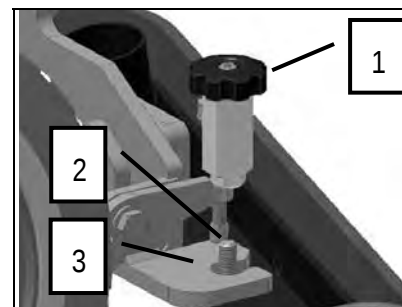




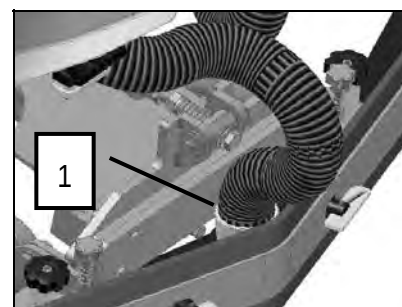
VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

8. WISSER

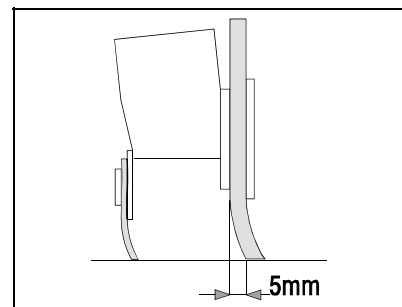
De wisser die voor verpakkingsredenen gedemonteerd wordt geleverd, moet gemonteerd worden zoals wordt aangeduid in de afbeelding door de kolommetjes (1) op de geschroefdrade spullen (2) van de wisser in de daarvoor bestemde zittingen van de houder van de wisser te draaien (3).



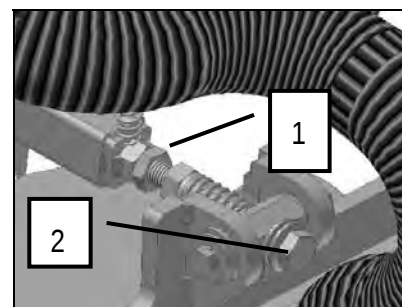
Plaats de zuigleiding (1) in de mof van de wisser en bevestig hem met de daarvoor bestemde klem.



Tijdens het rijden moet de achterste rubber over de gehele lengte lichtjes en op uniforme wijze ongeveer 5 cm naar achter geheld werken.



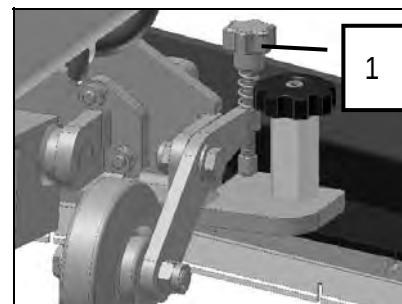
Om de kromming in het midden van het rubber indien noodzakelijk te verhogen, moet de wisserbehuizing naar achter geheld worden door de tegenmoer (1) te lossen en de schroef (2) in tegenwijzerszin te draaien. Om de kromming van het rubber op de kanten van de wisser te verhogen, moet de tegenmoer (1) gelost worden en moet de schroef (2) in wijzerszin gedraaid worden. Blokkeer de tegenmoer na de regeling.



9. REGELING VAN DE HOOGTE VAN DE STEUN VAN DE WISSER

De wisser moet in de hoogte geregeld worden in functie van de slijtage van de rubbers. Draai daarvoor de knop (1) in tegenwijzerszin zodat de wisser omlaag wordt geplaatst.

OPMERKING: De linker en rechter pivotwielen moeten op dezelfde manier geregeld worden.

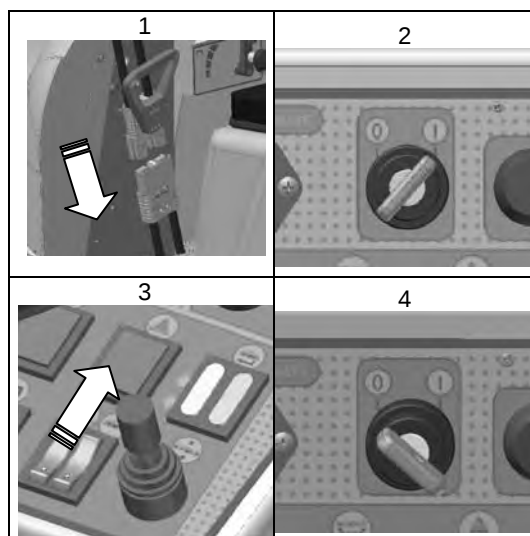




VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

10. MONTAGE VAN DE BORSTELS

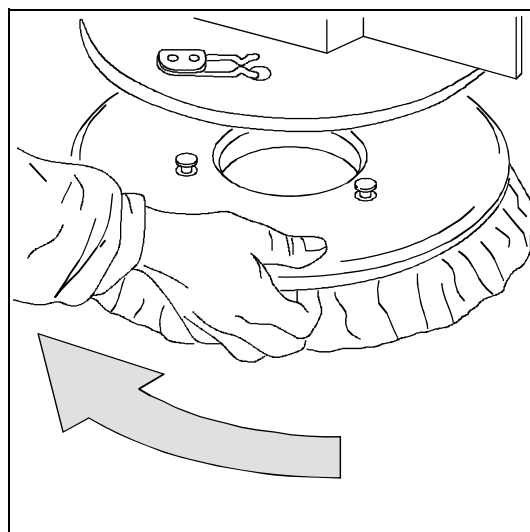
1. Sluit de connector van de batterij aan
2. Draai de sleutel in positie ON
3. Plaats het onderstel omlaag met behulp van de manipulator
4. Draai de sleutel in positie OFF en verwijder hem uit het slot (wanneer de handeling van de montage van de borstel uitgevoerd wordt wanneer de stroomtoevoer ingeschakeld is, kunnen letsels aan de handen worden veroorzaakt).



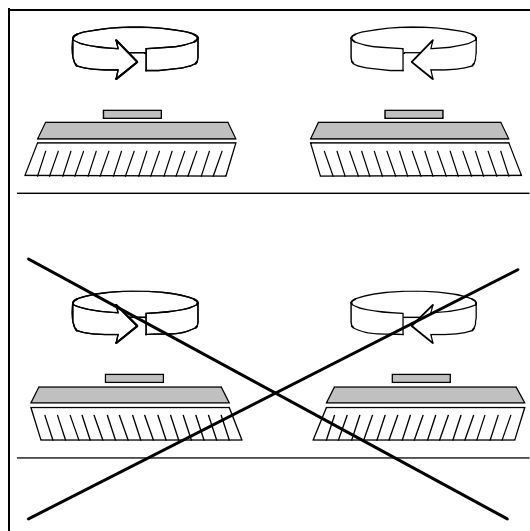
5. Plaats de borstels, wanneer het onderstel omhoog geplaatst is, in de zit van de plaat onder het onderstel, door ze te draaien tot de drie knoppen in de zittingen van de plaat zelf komen te zitten; duw de knop naar de koppelvingsveer toe zodat de borstel geblokkeerd wordt. Op de foto wordt de rotatiezin voor de koppeling van de rechter borstel getoond, dus moet de linker borstel in de andere richting gedraaid worden.



Tijdens deze handeling moeten handschoenen gebruikt worden om de handen te beschermen.



6. Er wordt aanbevolen dagelijks de positie van de rechter en de linker borstel om te keren. Als de borstels niet nieuw zijn en de haren vervormd zijn, worden ze beter in dezelfde positie gemonteerd (de rechter rechts en de linker links) om te vermijden dat de verschillende helling van de haren een overbelasting van de motor van de borstels en excessieve trillingen veroorzaken.





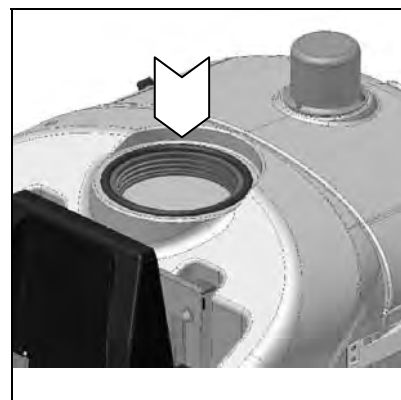
VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

11. REINIGENDE OPLOSSING

Vul het reservoir van de oplossing met rein water dat niet warmer dan 50°C is, en voeg een reinigende oplossing toe waarvan de concentratie en de modaliteit aangeduid worden door de fabrikant van het reinigingsmiddel. Om te vermijden dat zeer veel schuim wordt gevormd dat de motor van de zuiger zou beschadigen, moet een minimum percentage reinigingsmiddel gebruikt worden.

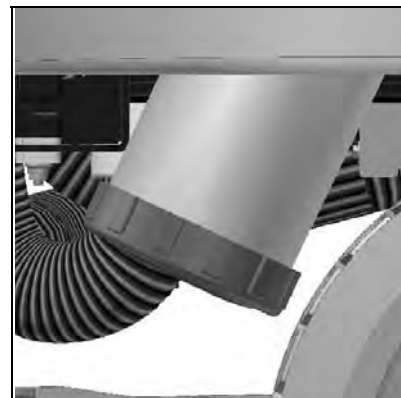


Gebruik steeds een reinigingsmiddel dat weinig schuim produceert. Om er zeker van te zijn dat niet te veel schuim wordt geproduceerd, moet voordat de machine gebruikt wordt in het afvalreservoir een kleine hoeveelheid antischuimmiddel gegoten worden. **Gebruik nooit zuivere zuren.**

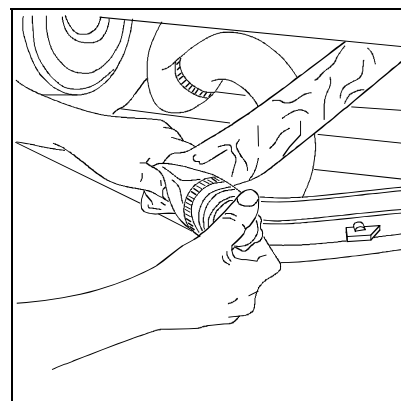


12. AFVALRESERVOIR

Controleer of de afvoerprop van het reservoir vastgedraaid is



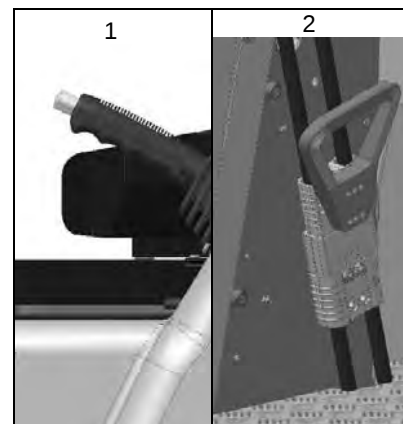
Controleer of de dop van de afvoerbuis goed geplaatst is en of de knop goed vastgedraaid is.



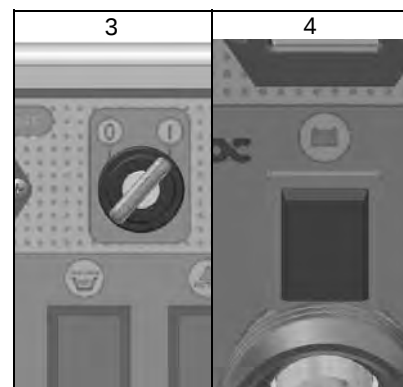


WERKING

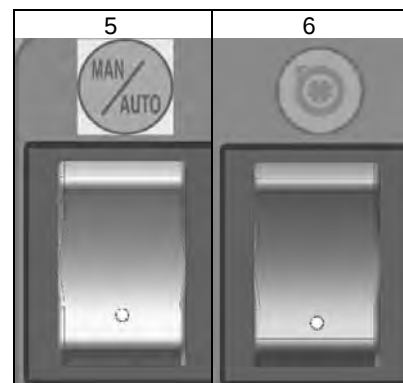
1. Voer de handelingen van de voorbereiding van de machine uit
2. Ga op de bestuurdersplaats zitten
3. Controleer of de parkeerrem (1) geblokkeerd is.
4. Sluit de connector van de batterijen (2) aan



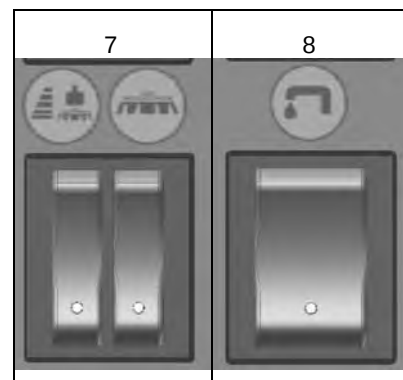
5. Draai de sleutel van de hoofdschakelaar op I (3). De rode controlelamp (3) van de motor begint onmiddellijk te knipperen op het instrumentenbord, en het display van de batterijen (4) licht op. Het knipperen duidt aan dat de controle van de motor van de borstel wordt uitgevoerd.



6. Plaats de schakelaar in automatisch (5)
7. Druk op de schakelaar van de zuigmotor (6)



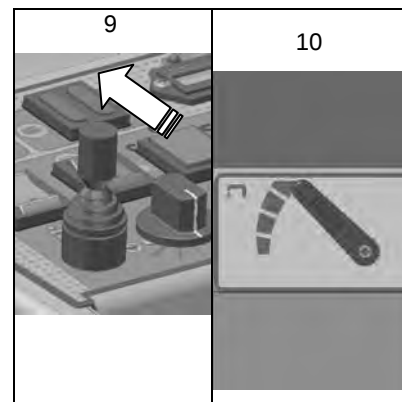
8. Druk op de schakelaar van de motor van de borstels (7)
9. Druk op de schakelaar van de elektromagnetische klep (8)



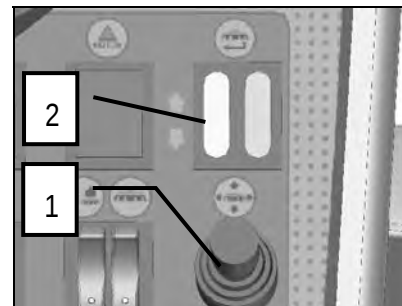


WERKING

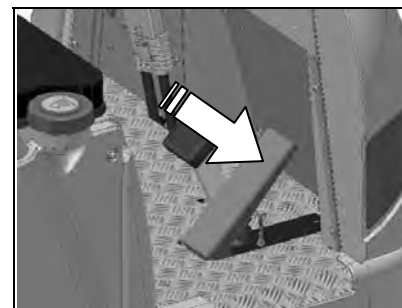
10. Plaats de schakelaar van de werking in vooruit (9)
11. Selecteer de voortbewegingssnelheid door de knop te draaien.
12. Open de kraan door de hendel (10) in wijzerszin te draaien. De controlelamp van het water licht enkel op tijdens de fase van de voortbeweging



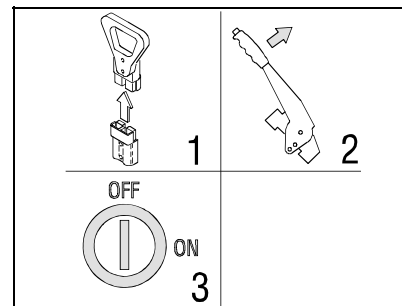
13. Duw de manipulator van de borstels (1) vooruit zodat het onderstel omlaag wordt geplaatst. Tijdens de daling licht de controlelamp van de kruk en de motor van de borstels op. Het onderstel van de borstels zal zich in de werkpositie bevinden wanneer de gele controlelamp (2) uitgaat.



14. Druk op het gaspedaal. De machine begint te bewegen, de wisser wordt omlaag geplaatst en de motor van de zuiging wordt ingeschakeld. Tijdens de eerste meters van werking moet gecontroleerd worden of de druk op de borstels gepast is (raadpleeg vervolgens "DRUK VAN DE BORSTELS"), of de hoeveelheid oplossing voldoende is en of de wisser perfect droogt. Nu kan de machine volledig efficiënt werken totdat de reinigende oplossing opgebruikt is.



Als tijdens de werking zich problemen voordoen, moet de noodstop ingedrukt worden (1) die zich links van de bediener bevindt of moet de noodrem (2) ingetrokken worden. Deze bedieningen blokkeren elk bewegend deel van de machine. Om de werking te hervatten, moet nadat het probleem opgelost is de sleutel (3) uitgeschakeld worden, moet de connector (1) weer aangesloten worden, moet de sleutel (3) aangeschakeld worden en moet de parkeerrem (2) omlaag geplaatst worden.



De machine zal niet voortbewegen als de bediener niet correct op de zitplaats zit. Wanneer het reservoir met oplossing leeg is, zal de controlelamp op het instrumentenbord oplichten. Wanneer het afvalreservoir vol is, zal de motor van de zuiging uitgeschakeld worden. Om de machine weer in te schakelen, ook al werd het reservoir leeggemaakt, moet de stroom uitgeschakeld en weer ingeschakeld worden door de sleutel van de hoofdschakelaar te draaien.

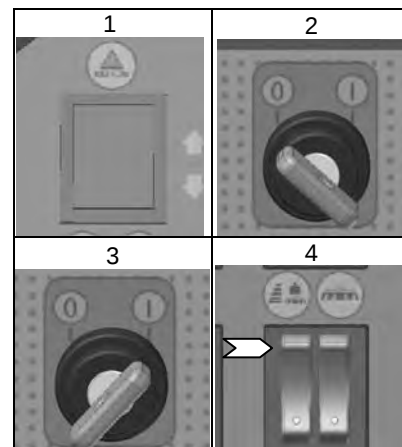




WERKING

CONTROLE VAN DE MOTOR VAN DE BORSTELS

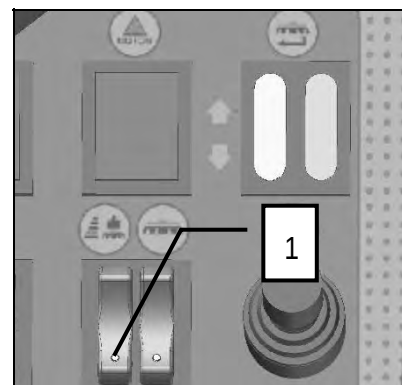
De motor van de borstels wordt elektronisch gecontroleerd. Wanneer de ingestelde limieten van de overbelasting worden bereikt, begint de rode controlelamp (1) op het instrumentenbord te knipperen. De motor wordt na enkele seconden gestopt, en de controlelamp van de schakelaar van de borstels gaat uit. Om de motor weer in werking te stellen, moet de sleutel van de hoofdschakelaar (2) weer gedraaid worden. Als de motor nog wordt gestopt, moet de oorzaak van de overbelasting gecontroleerd worden zodat de motor niet wordt beschadigd. Controleer of de schakelaar voor de toename van de uitgeoefende druk op de borstels ingeschakeld is, en schakel de toets uit (4) als dit het geval is.



DRUK VAN DE BORSTELS

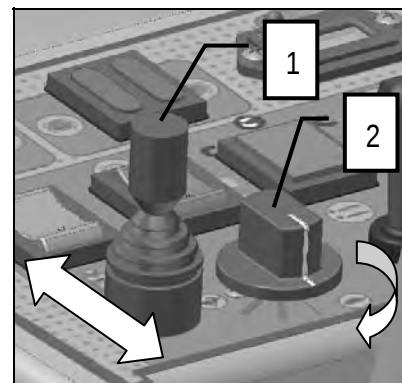
De druk op de borstels kan vergroot worden door middel van de schakelaar (1) die zich op het instrumentenbord rechts van de bediener bevindt.

De druk moet gekozen worden op basis van het type van vloer en de vuiltegraad. Een toename van de druk veroorzaakt een grotere slijtage van de borstels en meer energieverbruik (lees voor meer informatie "KEUZE EN GEBRUIK VAN DE BORSTELS")

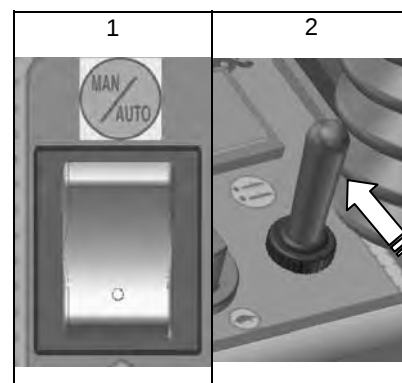


AANDRIJVING

Deze machines zijn uitgerust met een elektronisch gecontroleerde aandrijving, met drie snelheden vooruit en een achteruit. Om de machine te verplaatsen, moet de sleutel gedraaid worden en moet de manipulator (1) vooruit (vooruitversnelling) of achteruit (achteruitversnelling) geplaatst worden. Wanneer het pedaal van de werking wordt ingedrukt, begint de machine voort te bewegen. De snelheid van de voortbeweging kan geregeld worden door aan de schakelaar (2) te draaien.



AANDACHT: Als tijdens de achteruitversnelling de werkingsschakelaar van de wisser manueel-automatisch (1) op manueel geplaatst is, moet de wisser omhoog geplaatst worden door middel van de schakelaar (2). Plaats de schakelaar tijdens de fase van de verplaatsing in manueel.



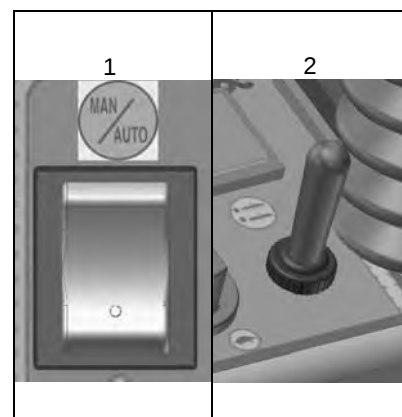


WERKING

WISSER AUTOMATISCH - MANUEEL

Automatisch: Als de schakelaar op automatisch wordt geplaatst, wordt de wisser omlaag geplaatst en wordt de motor van de zuiging ingeschakeld wanneer de machine voortbeweegt. Het verhogen van de wisser en de uitschakeling van de motor van de zuiging gebeurt dus wanneer de achteruitversnelling van de machine ingeschakeld is.

Manueel: Als de schakelaar op manueel wordt geplaatst, wordt de wisser manueel omhoog en omlaag geplaatst met behulp van de schakelaar (2). De werking van de motor van de zuiging wordt alleszins bediend door de beweging van de wisser.

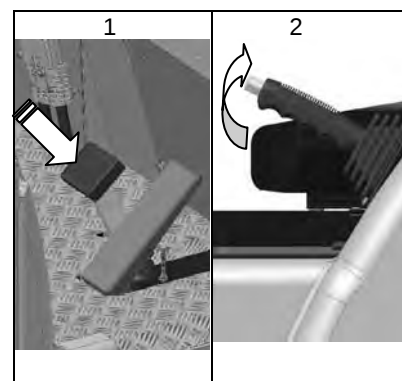


REMMEN

Om te remmen, moet het pedaal van de servicerem (1) met de rechter voet ingedrukt worden. In geval de servicerem slecht werkt, of in geval van een pauze of gevaar, moet de parkeerrem (2) ingeschakeld worden.

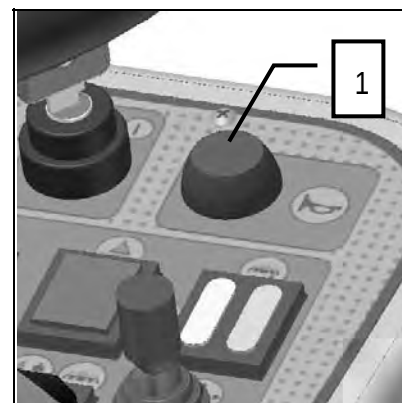


Wanneer de parkeerrem ingeschakeld wordt, licht de rode controlelamp op het instrumentenbord op



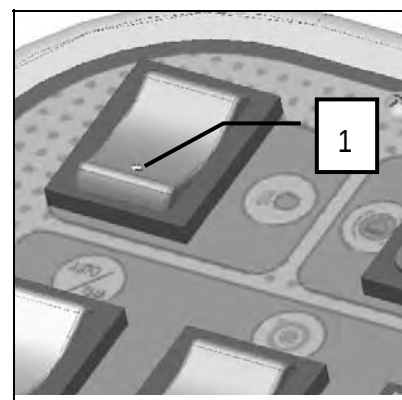
CLAXON

De machine heeft een claxon. Druk op de schakelaar (1) op het instrumentenbord rechts van de bediener.



LICHTEN

De machine heeft een werklicht achteraan en twee werklichten vooraan. Druk op de schakelaar (1) om ze aan te schakelen.

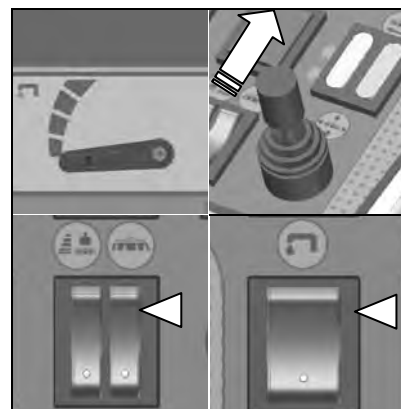




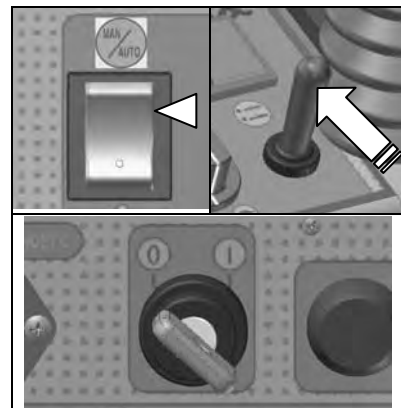
NA DE WERKING

Na de werking en voordat eender welk type van onderhoud uitgevoerd wordt, moet het volgende uitgevoerd worden:

1. Sluit de kraan
2. Plaats het onderstel omhoog
3. Schakel de schakelaar van de motor van de borstels uit
4. Schakel de schakelaar van de elektromagnetische klep uit



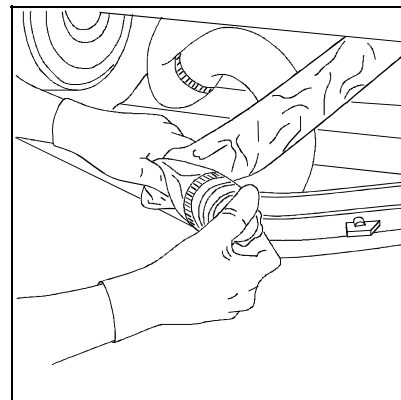
5. Plaats de schakelaar van de wisser in manueel
6. Plaats de wisser omhoog
7. Schakel de schakelaar van de motor van de zuiging uit
8. Breng de machine naar de plaats waar het water kan afgevoerd worden
9. Draai de sleutel een kwart draai in tegenwijzerszin



10. Trek de leiding uit de koppeling, draai de afvoerdop los en maak het afvalreservoir leeg. Om deze handeling te vergemakkelijken, wordt aanbevolen om de leiding met een hand gebogen te houden en om met de andere hand de knop los te draaien en de dop te verwijderen. Trek de leiding langzaam weer recht, de vloeistof zal aan de gewenste snelheid uitstromen.



Deze handeling moet uitgevoerd worden wanneer handschoenen gedragen worden die tegen gevaarlijke oplossingen beschermen.



11. De wisser moet in de hoge stand gezet worden wanneer de machine niet gebruikt wordt om vervormingen van de rubberen stroken te voorkomen.
12. Demonteer de borstels en reinig ze met een waterstraal (raadpleeg voor de demontage van de borstels vervolgens "DEMONTAGE VAN DE BORSTELS").



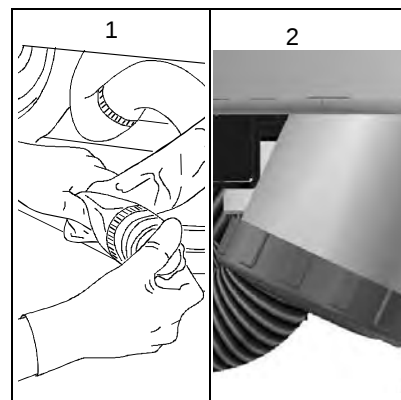
DAGELIJKS ONDERHOUD

REINIGING VAN HET AFVALRESERVOIR

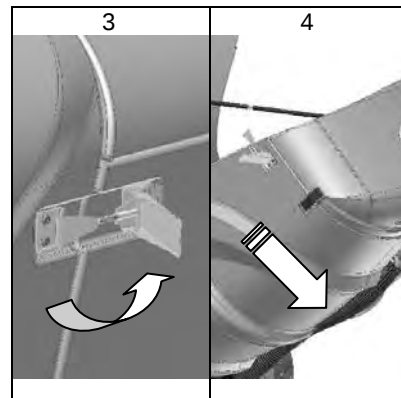
1. Maak het reservoir leeg langs de flexibele leiding, door de knop enkele draaien los te draaien en de dop (1) daarna te verwijderen
2. Om het reservoir snel leeg te maken, moet de zijdelingse dop (2) losgedraaid en verwijderd worden



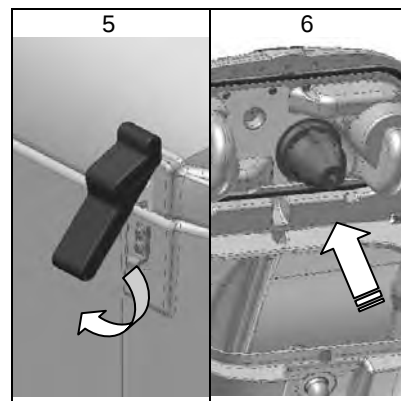
Deze handeling moet uitgevoerd worden wanneer handschoenen gedragen worden die tegen gevaarlijke oplosmiddelen beschermen.



3. Open het scharnier van de reservoirs (3)
4. Trek het reservoir langzaam achteruit tot de blokkeerketting (4) spant

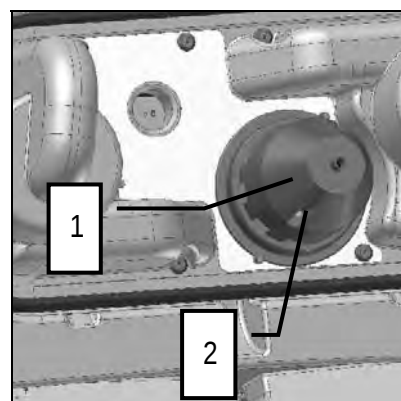


5. Open het scharnier van de bedekking van de zuiging (5)
6. Open de bedekking door ze vooruit te draaien en op het reservoir (6) te plaatsen
7. Spoel het reservoir en reinig de afvoerleidingen
8. Plaats de zijdelingse dop en de dop op de afvoerleiding weer
9. Om de bedekking van de zuiging en het reservoir te sluiten, moeten de handelingen omgekeerd uitgevoerd worden



REINIGING VAN DE FILTER VAN DE BEDEKKING VAN DE ZUIGING

1. Open de bedekking van de zuiging zoals wordt aangeduid in de vorige punten
2. Verwijder de beschermende conische bedekking van de filter (1) door de bevestigingsschroeven (2) los te draaien
3. Verwijder de filter
4. Reinig hem zorgvuldig en plaats hem weer

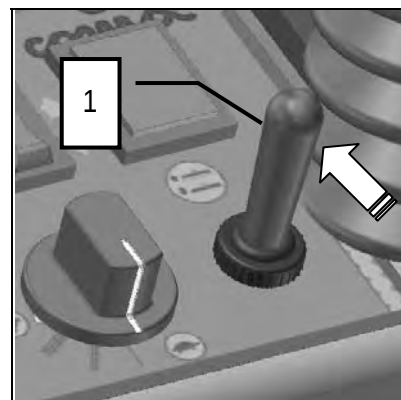




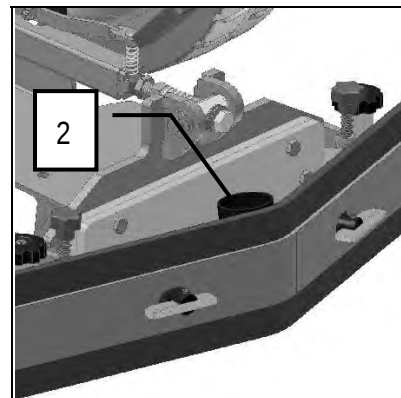
DAGELIJKS ONDERHOUD

REINIGING VAN DE WISSER

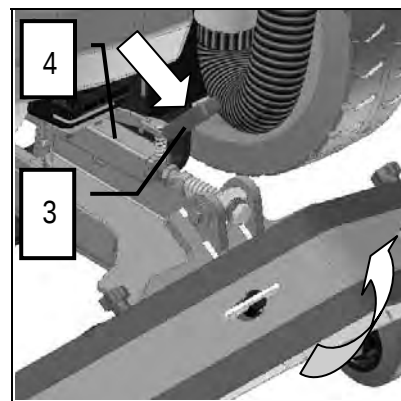
1. Plaats de wisser omhoog door de manipulator (1) vooruit te plaatsen



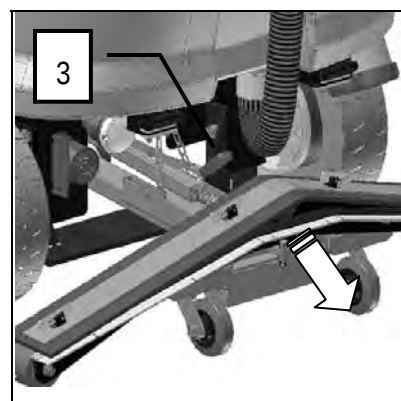
2. Verwijder de zuigleiding van de mof van de wisser (2)



3. Druk op de hendel voor de loskoppeling (3) en hef de wisser op.
4. Duw op de wisser door de steunarm (4) vooruit te verplaatsen.



5. Draai de wisser tot de arm (4) op de geleiderstaaf gedeblokkeerd wordt.
6. De hendel van de loskoppeling (3) wordt automatisch omhoog geplaatst nadat de arm werd geblokkeerd, en is klaar om ingedrukt te worden.
7. Reinig de wisser met een waterstraal. Controleer de slijtagestaat van de rubbers, en draai of vervang ze eventueel. Door een zorgvuldige reiniging van de zuigunit wordt een langere bedrijfsduur van de zuigmotor gegarandeerd.
8. Na de reiniging van de wisser moet op de hendel voor de loskoppeling (3) gedrukt worden, en moet de wisser achteruit getrokken worden door hem tot aan de beginpositie te draaien.



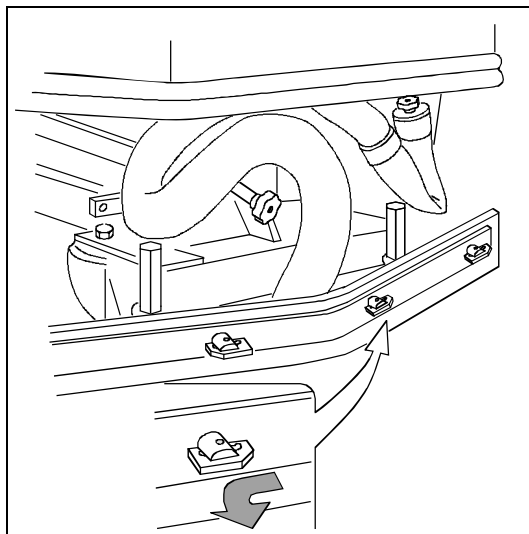


DAGELIJKS ONDERHOUD

VERVANGING VAN HET RUBBER VAN DE WISSER

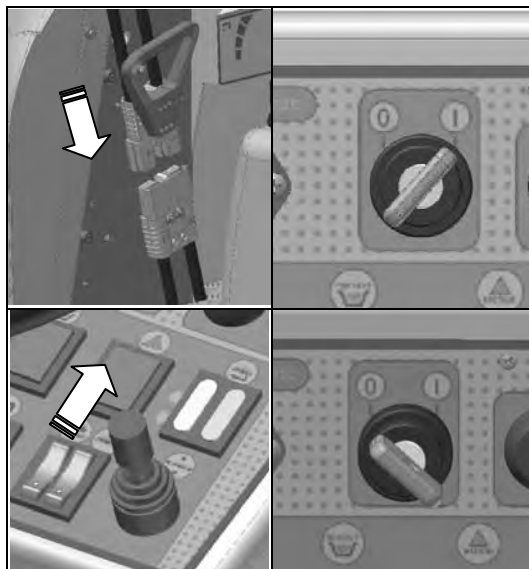
Als het rubber van de wisser versleten is en niet goed droogt, kan de droogrand op de volgende manier vervangen worden:

1. Druk op de blokkeerplaatjes, en draai ze
2. Verwijder de rubberhouder en het rubber
3. Draai het rubber en vervang het eventueel
4. Regel de hoogte van de wisser zoals wordt aangeduid in "REGELING VAN DE HOOGTE VAN DE HOUDER VAN DE WISSER" in het hoofdstuk "VOORBEREIDING VAN DE MACHINE"
5. Monteer alles weer door de bovenstaande handelingen in de omgekeerde zin uit te voeren

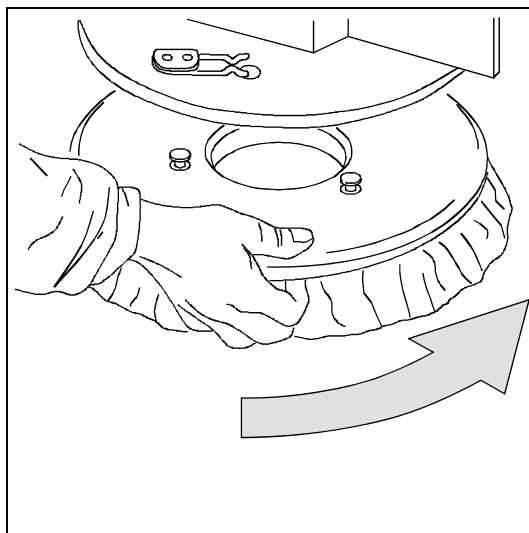


DEMONTAGE VAN DE BORSTELS

1. Sluit de connector van de batterij aan als dit nog niet gebeurde
2. Draai de sleutel in positie ON
3. Plaats het onderstel omlaag met behulp van de manipulator
4. Draai de sleutel in positie OFF en verwijder hem uit het slot (wanneer de handeling van de demontage van de borstel uitgevoerd wordt wanneer de stroomtoevoer ingeschakeld is, kunnen letsels aan de handen worden veroorzaakt).



5. Draai de borstel wanneer het onderstel omhoog gesteld is, zodat de borstel zelf uit de zitting van de plaat komt, zoals wordt aangeduid op de afbeelding. Op de foto wordt de rotatiezin voor de loskoppeling van de rechter borstel getoond, dus moet de linker borstel in de andere richting gedraaid worden.



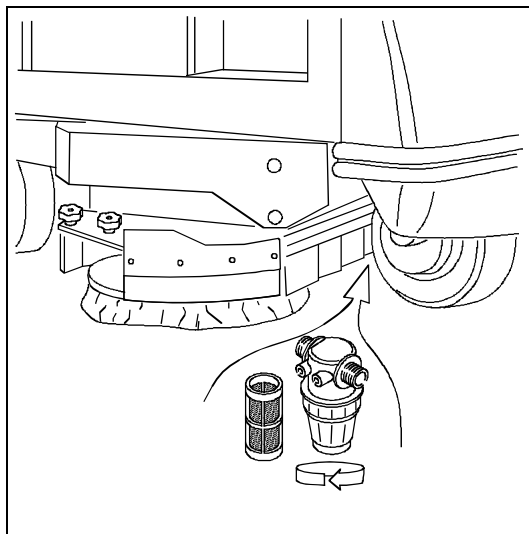


WEKELIJKS ONDERHOUD

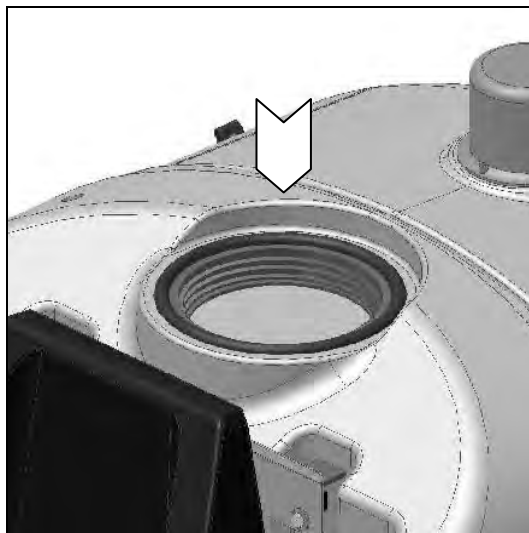
REINIGING VAN DE FILTER EN HET RESERVOIR MET OPLOSSING

Met het reservoir met oplossing leeg:

1. Sluit de waterkraan
2. Draai de filter los, en spoel de binnenkant
3. Verwijder het patroon en reinig het
4. Monteer alles weer door de bovenstaande handelingen in de omgekeerde zin uit te voeren
5. Open de waterkraan

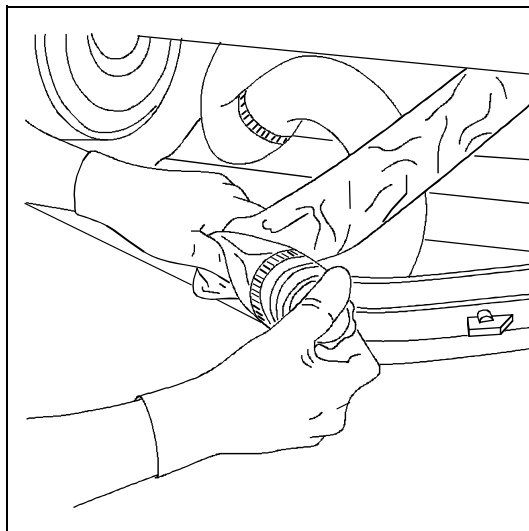


6. Draai de bovenste dop los
7. Spoel het reservoir met een waterstraal



8. Verwijder de dop van de afvoerbuis en wacht tot het water uitgestroomd is
9. Monteer alles weer door de bovenstaande handelingen in de omgekeerde zin uit te voeren

Opmerkingen: De filter kan ook gereinigd worden als het reservoir met oplossing vol is, maar dan moet de kraan gesloten worden



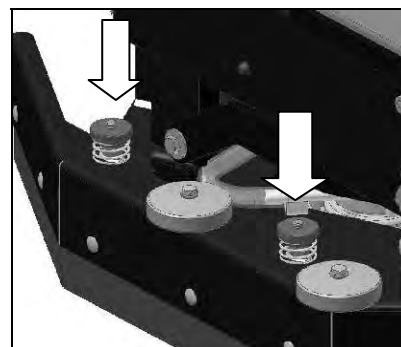


WEKELIJKS ONDERHOUD

REGELING VAN DE SPROEIERBESCHERMING VAN HET ONDERSTEL

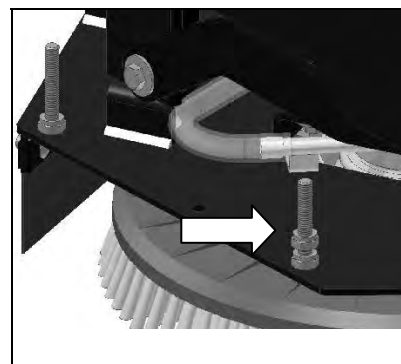
Regel regelmatig de hoogte van de zijcarters van het onderstel. Deze handeling moet uitgevoerd worden wanneer het onderstel omlaag geplaatst is.

1. Los de bevestigingsknoppen van de carters
2. Verwijder de veren en de carters uit hun zittingen



3. Draai de bovenste moer vast, met een sleutel CH17, voor zover nodig (de moer is enkel aanwezig op de voorste spillen van de sproeierbescherming)
4. Plaats de veren en de carters weer
5. Draai de knoppen weer vast

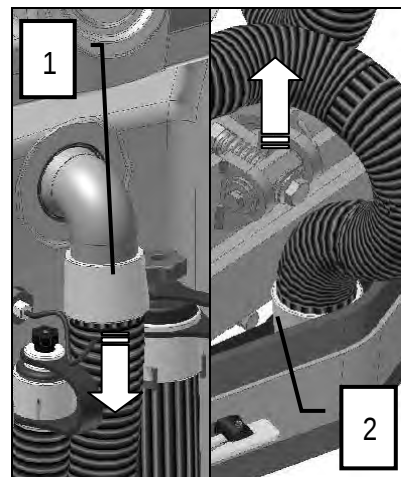
Het rubber moet parallel met de vloer zijn en mag de vloer zelf niet aanraken. Daarvoor moeten de moeren van beide kolommetjes met dezelfde kracht vastgedraaid worden.



REINIGING VAN DE ZUIGLEIDING

Controleer regelmatig, als de afzuiging onvoldoende is, of de leiding van de wisser niet verstopt is. Reinig de leiding eventueel met een waterstraal vanaf waar ze in het reservoir wordt gestopt. Handel hiervoor op de volgende manier:

1. Verwijder de zuigleiding uit de gebogen mof van het afvalreservoir (1)
2. Verwijder de zuigleiding uit de zuigmof van de wisser (2)
3. Reinig de binnenkant van de leiding met een waterstraal.
4. Monteer alles weer door de bovenstaande handelingen in de omgekeerde zin uit te voeren

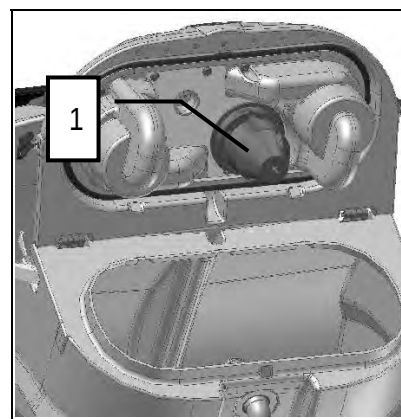


REINIGING VAN DE FILTER VAN DE ZUIGMOTOR

In geval van een onvoldoende zuiging moet ook de zuigfilter gecontroleerd worden. Om de filter te bereiken, moet de zuigbedekking geopend worden door de aanduidingen in het hoofdstuk "REINIGING VAN HET AFVALRESERVOIR" gevolgd worden en moet gecontroleerd worden of ze niet verstopt is. Handel hiervoor op de volgende manier:

1. Verwijder de beschermende conische bedekking van de filter (1) door de bevestigingsschroeven los te draaien
2. Verwijder de filter en reinig hem zorgvuldig

Monteer alles weer door de bovenstaande handelingen in de omgekeerde zin uit te voeren

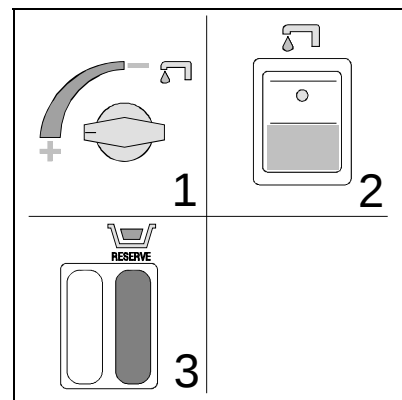




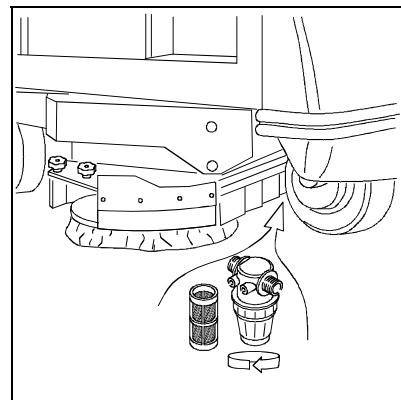
CONTROLE VAN DE WERKING

ONVOLDOENDE WATER OP DE BORSTELS

1. Controleer of de kraan open staat
2. Controleer of de schakelaar van de elektromagnetische klep ingeschakeld is
3. Controleer of water aanwezig is in het reservoir van de oplossing (controlelamp "RESERVE" uit)



4. Reinig de filter van de oplossing



DE MACHINE REINIGT NIET GOED

1. Controleer de staat van slijtage van de borstels en vervang ze eventueel (de borstels moeten vervangen worden wanneer de borstelharen ongeveer 15mm lang zijn)
2. Controleer of de druk van de borstels voldoende is, en verhoog hem eventueel (raadpleeg "DRUK VAN DE BORSTELS" in het hoofdstuk "WERKING")
3. Gebruik een ander soort borstel dan de borstel die standaard gemonteerd wordt. Voor het reinigen van vloeren met hardnekkig vuil worden speciale borstels aangeraden, die op aanvraag geleverd worden, volgens de behoeften (raadpleeg "KEUZE EN GEBRUIK VAN DE BORSTELS").

DE WISSER DROOGT NIET PERFECT

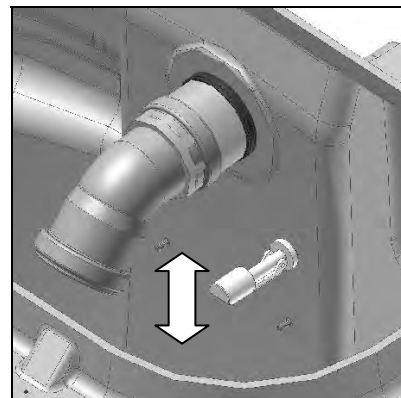
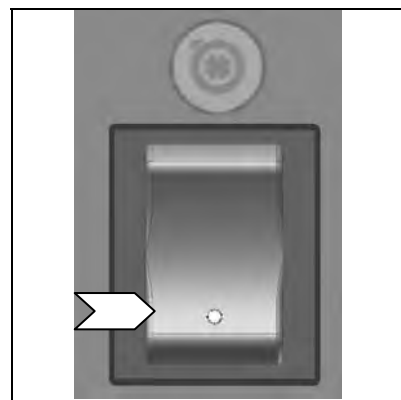
1. Controleer of de wisser rein is
2. Regel de hoogte van de houder van de wisser (raadpleeg "VOORBEREIDING VAN DE MACHINE")
3. Reinig de volledige zuigunit (raadpleeg "WEKELIJKS ONDERHOUD")
4. Vervang de rubbers als ze versleten zijn



CONTROLE VAN DE WERKING

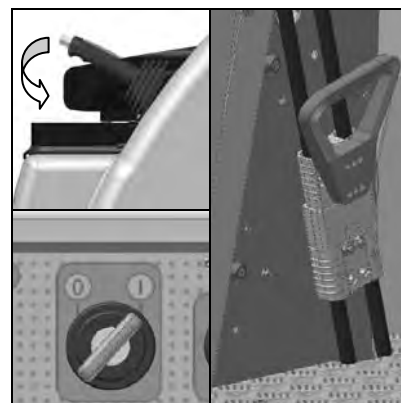
DE ZUIGER WERKT NIET

1. Controleer of de schakelaar ingeschakeld is
2. Controleer of het afvalreservoir vol is, en maak het eventueel leeg
3. Controleer de goede werking van de schakelaar met drijver. Als het afvalreservoir leeg is, moet de mobiele drijver loszitten van het bovenste contact (raadpleeg ook "REINIGING VAN DE FILTER VAN HET AFVALRESERVOIR" in het hoofdstuk "DAGELIJKS ONDERHOUD")
4. Om de werking van de zuiger weer te activeren, moet na de handeling op de drijver de sleutelschakelaar uitgeschakeld en weer aangeschakeld worden



DE MACHINE START NIET

1. De bediener moet op de bestuurdersplaats zitten
2. Controleer of de hendel van de parkeerrem helemaal omlaag geplaatst is
3. Controleer of de sleutelschakelaar ingeschakeld is
4. Controleer of de connector aangesloten is op de batterijen



EXCESSIEVE PRODUCTIE VAN SCHUIM

Controleer of een antischuimmiddel gebruikt werd. Voeg eventueel een kleine hoeveelheid antischuimmiddel toe in het afvalreservoir.
Er wordt alleszins meer schuim gevormd wanneer de vloer niet erg vuil is, en dus moet de reinigende oplossing meer verdund worden.



KEUZE EN GEBRUIK VAN DE BORSTELS

BORSTEL IN POLYPROPYLEEN (PPL)

Wordt op elk type van vloer gebruikt en heeft een goede weerstand tegen slijtage en warm water (maximum 60 graden). PPL is niet hygroscopisch en behoudt dus zijn eigenschappen als in het nat wordt gewerkt.

BORSTEL IN NYLON

Wordt op elk type van vloer gebruikt en heeft een optimale weerstand tegen slijtage en warm water (ook warmer dan 60 graden). Nylon is hygroscopisch en verliest bijgevolg zijn eigenschappen door de tijd heen als in het nat wordt gewerkt.

BORSTEL IN TYNEX

De borstelharen van de borstel zijn voorzien van heel agressieve schuurmiddelen. Hij wordt gebruikt om heel vuile vloeren te reinigen. Om de vloeren niet te beschadigen wordt aangeraden om te werken aan de strikt noodzakelijke druk.

STALEN BORSTEL

De borstelharen zijn in staaldraad of in platte lamellen staal of gemengd, dus met staal en synthetische vezels. De borstel in staaldraad wordt gebruikt om zeer onregelmatige vloeren of vloeren met brede voegen te reinigen; de borstel met staallamellen (die stijver zijn) wordt gebruikt om hardnekkig vuil te verwijderen.

DIKTE VAN DE BORSTELHAREN

Dikke borstelharen zijn stijver en worden dus gebruikt op gladde vloeren of op vloeren met smalle kitstroken tussen de tegels. Voor onregelmatige vloeren of voor vloeren met reliëf of met brede kitstroken worden zachtere borstelharen aangeraden die dieper werken.

Houd er rekening mee dat versleten en dus te korte borstelharen stijf worden en bijgevolg niet meer in de diepte werken en reinigen, ook omdat de borstel dan de neiging heeft om op en neer te springen, zoals borstels met te dik borstelhaar.

SCHIJF

De schijf wordt aanbevolen om glanzende oppervlakken te reinigen.

Er zijn twee types van schijven:

1. De traditionele schijf is voorzien van een reeks ankerpunten waardoor de schijf tijdens de werking vastgehouden en gesleept wordt.
2. De schijf van het type CENTER LOCK is naast de ankerpunten voorzien van een plastic centraal blokkeersysteem waarmee de boenschijf perfect gecentreerd wordt en vastgekoppeld blijft, zonder dat ze kan loskomen. Dit soort schijf is vooral geschikt voor machines met meerdere borstels waarvoor het centreren van de boenschijven moeilijk blijkt te zijn.

TABEL VOOR DE KEUZE VAN DE BORSTELS

Machine	N° Bor.	Code	Type borstelhaar	Ø Borstelhaar	Ø Bor.	Opmerkingen
ULTRA 85B	2	405587	PPL	1	430	ZWARTE BORSTELHAREN
		405588	NYLON	1,2	430	WITTE BORSTELHAREN
		405589	SCHUREND	1,5	430	-
		405506	SCHIJF (PAD HOLDER)	-	430	BUFFERBLOK (CENTER LOCK)
		410575	BUFFERBLOK (CENTER LOCK)	-	-	-
ULTRA 100B	2	405609	PPL	1	510	ZWARTE BORSTELHAREN
		405610	SCHUREND	1,5	510	-
		405516	SCHIJF (PAD HOLDER)	-	505	BUFFERBLOK (CENTER LOCK)
		410575	BUFFERBLOK (CENTER LOCK)	-	-	-



VERWERKING VAN DE MACHINE

De machine moet gesloopt worden bij een sloper of een erkend inzamelcentrum.

Voordat de machine gesloopt wordt, moeten de volgende materialen verwijderd en gescheiden worden en moeten ze naar de inzamelcentra gevoerd worden volgens het van kracht zijnde normenstelsel betreffende de milieubescherming:

- borstel
- vilt/schijven
- elektrische en elektronische onderdelen*
- batterijen

(*) Voor de verwerking van de elektrische en elektronische delen moet de plaatselijke verdeler gecontacteerd worden.



EG CONFORMITEITSVERKLARING

Het ondergetekende bedrijf:
COMAC S.p.A.
Via Maestri del Lavoro, 13
37059 Santa Maria di Zevio (VR)
verklaart onder haar exclusieve aansprakelijkheid dat de producten

VLOERREINIGERS **model ULTRA 85B – ULTRA 100B**

conform de volgende richtlijnen is:

- 2006/42/CE: Machinerichtlijn.
- 2006/95/CE: Richtlijn laagspanning
- 2004/108/CE: Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit

Bovendien is het product conform de volgende normen:

- EN 60335-1: Veiligheid van huishoudelijke en soortgelijke toestellen - Veiligheid. Deel 1: Algemene normen.
- EN 60335-2-72: Veiligheid van huishoudelijke en soortgelijke toestellen. Deel 2: Speciale normen voor automatische machines voor vloerbehandeling voor industrieel en commercieel gebruik.
- EN 60335-2-29: Veiligheid van huishoudelijke en soortgelijke toestellen. Deel 2: Speciale normen voor batterijladers.
- EN 12100-1: Veiligheid van de machine - Fundamentele concepten, hoofdzakelijke ontwerpprincipes – Deel 1: Basisterminologie en methodologie.
- EN 12100-2: Veiligheid van de machine - Fundamentele concepten, hoofdzakelijke ontwerpprincipes – Deel 2: Technische principes.
- EN 61000-2-6: Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 6-2: Algemene normen - Immuniteit voor industriële omgevingen.
- EN 61000-6-3: Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 6-3: Algemene normen - Emissie voor residentiële, commerciële en licht industriële omgevingen.
- EN 61000-2-3: Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 3-2: Limieten - Limieten voor de emissie van evenwichtige stroom (Apparatuur met ingangsstroom van 16 A per fase).
- EN 61000-3-3: Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 3-3: Limieten - Limieten van de spanningsschommeling en van de flicker in systemen met laagspanningsvoeding voor apparatuur met nominale spanning 16 A.
- EN 55014-1: Elektromagnetische compatibiliteit - Voorschriften voor huishoudtoestellen, elektrische gereedschappen en soortgelijke apparaten. Deel 1: Emissie - Norm van de productenfamilie.
- EN 55014-2: Elektromagnetische compatibiliteit - Voorschriften voor huishoudtoestellen, elektrische gereedschappen en soortgelijke apparaten. Deel 2: Immuniteit - Norm van de productenfamilie.
- EN 62233: Apparaten voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik – Elektromagnetische velden – Methodes voor de berekening en de meting.

De bevoegde persoon voor de opmaak van het technische dossier:

Sig. Giancarlo Ruffo
Via Maestri del Lavoro, 13
37059 Santa Maria di Zevio (VR) - ITALY

Santa maria di Zevio (VR), 01/01/2010

COMAC S.p.A.
De wettelijke vertegenwoordiger
Giancarlo Ruffo